

الباب الثالث

تقديم البيانات وتحليلها

أ- نبذة قصيرة عن مادة المحادثة في كتاب فصيح باللغة العربية المطبوع سنة ٢٠٠٩ الذي ألفه درسونو و ت. ابراهيم للصف الثامن.

كتاب فصيح باللغة العربية المطبوع سنة ٢٠٠٩ الذي ألفه درسونو و ت. ابراهيم للصف الثامن وطبعة تيغا سرنكاي بصولو، هو طبعة الثاني بحرف Times 11pt، وله ١٥٨ صفحة وحجمه ١٧٠٦ X ٢٠ سنتي مترا. وناشره تيغا سرنكاي فوستكا مندرى شارع دكتور سوفومو ٢٣ سولو.

وفي هذا الكتاب خمسة أبواب، وينقسم إلى كتابين يعنى :

أ- كتاب "فصيح باللغة العربية" للمرحلة الأولى:

١. الباب الأول : الساعة (صفحة ١)
٢. الباب الثاني : أنشتطى فى المدرسة (صفحة ٢١)
٣. الباب الثالث : أنشتطى فى البيت (صفحة ٣٩)

ب- كتاب "فصيح باللغة العربية" للمرحلة الثانية:

١. الباب الرابع : الهواية (صفحة ٦٥)
٢. الباب الخامس : المهنة (صفحة ٨٣)

وفي هذا الكتاب توجد أربع مهارات هي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، وزيادة المفردات قبل مهارة الاستماع. كما كتب ناصر عبدالله الغالي في كتابه أن تعرف المهارة بأنها السرعة والدقة والإجادة في عمل الأعمال، فعندما يقوم شخص بإلقاء محاضرة مراعيًا النطق الجيد للألفاظ وضبط التراكيب اللغوية ومراعاة أماكن الوصل والفصل، ومستخدماً الصوت المعبر عما يقول، عندئذ تقول إن هذا الشخص لديه مهارة في الحديث. وتتنوع المهارات اللغوية إلى أربع مهارات رئيسية هي: مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^١

والمواد الدراسية في هذا الكتاب منظمة. هي مادة المفردات في الأول، ثم مادة الاستماع، ومادة المحادثة، ومادة القراءة، ومادة الكتابة في الأخير. بل مادة التركيب ارتبطت إلى مادة الاستماع. كما كتب أحمد ماضي في بحث علمه "تطوير المواد الدراسية اللغة العربية للمدرسة الثانوية" أن ترتيب المواد الدراسية اللغة العربية، هي مادة المفردات ومادة الاستماع، ومادة التركيب، ومادة المحادثة، ومادة القراءة، ومادة الكتابة. وله يوجد مرشد المعلم ومرشد لاستخدام الكتاب، ومعايير الكفاءات وكفاءات الأساسية.

^١ عبد الحميد عبد الله و ناصر عبد الله الغالي، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (دار الإعتصام، ١٩٩١)، ص. ٥١.

^٢ الورقة العلمية التي ألفها أحمد ماضي الماجستير لمعايير عن محتوى المواد التعليمية في كتاب المدرسي للمدرسة الثانوية الإسلامية .

أما مادة المحادثة في كتاب فصيح باللغة العربية المطبوع سنة ٢٠٠٩ الذي ألفه

درسونو و ت. ابراهيم، يعنى :

١. مادة المحادثة في الباب الأول عن "الساعة"

توجد المحادثة في الباب الأول في صفحة ١٢ بغير الموضوع، وفيه تدريب

واحد.

٢. مادة المحادثة في الباب الثاني عن "أنشطى في المدرسة"

توجد المحادثة في الباب الثاني في صفحة ٣١ بغير الموضوع، وفيه تدريبين.

٣. مادة المحادثة في الباب الثالث عن "أنشطى في البيت"

توجد المحادثة في الباب الثالث في صفحة ٤٨ بغير الموضوع، وفيه تدريبين.

٤. مادة المحادثة في الباب الرابع عن "الهواية"

توجد المحادثة في الباب الرابع في صفحة ٧٥ بغير الموضوع، وفيه تدريبين.

٥. مادة المحادثة في الباب الخامس عن "المهنة"

توجد المحادثة في الباب الخامس في صفحة ٩٣ بغير الموضوع، وفيه تدريبين.

ب- تقديم البيانات وتحليلها عن مادة المحادثة في كتاب فصيح باللغة العربية المطبوع سنة ٢٠٠٩ الذي ألفه درسونو و ت. ابراهيم للصف الثامن.

الجدول ٣,١ تحليل مادة المحادثة "الساعة" (أنظر الباب الأول في صفحة ١٢)

رقم	الجانب في القيمة	نتائج التحليلية		
		مناسب	بعض مناسب	غير مناسب
١	الصلة	√		
٢	الإتصالية	√		
٣	الوظيفية	√		
٤	الوضوح	√		
	الجدائية		√	
٥	التنوع			√

أ- الصلة

صلة مادة المحادثة على المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية :

في الباب الأول توجد المحادثة بين شخصين هما اسحاق وحميد. هذه المحادثة تناسب بالمعايير التنمية اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة، ثم المحادثة تتضمن المادة الذي يتصل بعناصر المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية وكذلك يربط على المادة السابقة كما مادة المفردات والاستماع.

ب- الإتصالية

المادة المحادثة يتصف الاتصالية، لأنه يتضمن الحوار بالسؤال والجواب في شكل محادثة بين شخصين أو أكثر. وهذه المحادثة تستطيع أن يرقى قدرة الطلبة في الاتصال الشفوي.

ج- الوظيفية

المادة المحادثة في الباب الأول يتصف الوظيفية، لأن يتضمن الاعتبارات التي تستطيع أن تستخدم الطلبة في الاعمال اليومية، الاعتبارات القصيرة حتى تسهل لطلبة أن تحفظها. وكذلك مادة المحادثة في الباب الأول يتصف الوظيفية وتستطيع أن تستخدم الطلبة الحياة اليومية والحوار الطبيعية.

د- الوضوح والجذابية

١. المادة ترتب بوضوح من ناحية الكتابة ومعناه :

المادة المحادثة في الباب الأول واضحة، إما ناحية الكتابة أو تكوين الجملها.

كل الجملة تكمل شكل وتطبع بالحروف الكبيرة والواضحة، وترتب بترتيب جيدة.

٢. أمر التدريبات باللغة العربية :

هذا أمر التدريبات إستخدمت باللغة العربية مباشرة. وهذا أمر يكمل بالشكل

حتى يسهل لتفهمه.

٣. المادة المحادثة بصورة جذابية:

هذه المادة لم تجذب بالصورة، حتى لم يجذب الشعور. أجمل إذا زيادة بصورة

متنوعة فتجاذب الشعور واهتم الطلبة.

٤. أمر التدريبات في ترجمة مباشرة باللغة الاندونيسية :

في هذه التدريبات لم يجذب إذا أمر التدريبات باللغة الاندونيسية وضعت

مباشرة تحتها اللغة العربية. فأجمل اذا وضع باستخدام الهاميش أو باستخدام

الورقة الخصة في الجزء الخلف من الكتاب.

هـ - التنوع

ومن ناحية التدريبات في هذه المادة لم تتنوع لأن التدريبات تجد تدريبا واحدا،
ينبغي المادة المتنوعة على الاقل إلى ثلاث تدريبات التي تناسب بتلك المادة.

الجدول ٣,٢ تحليل مادة المحادثة "أنشطتي في المديرية" (أنظر الباب الثاني في صفحة
(٣١)

رقم	الجانب	نتائج التحليلية		
		مناسب	بعض مناسب	غير مناسب
١	الصلة	√		
٢	الإتصالية	√		
٣	الوظيفية	√		
٤	الوضوح	√		
	الجذائية		√	
٥	التنوع			√

أ- الصلة

صلة مادة المحادثة على المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية.

في الباب الثاني توجد المحادثة بين شخصين هما فوزان وبشير. هذه المحادثة

تناسب بالمعايير التنمية اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة، ثم تتضمن

المادة الذي يتصل بعناصر المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية وكذلك يربط

على المادة السابقة كما مادة المفردات والاستماع.

ب- الإتصالية

المحادثة تتصف الاتصالية، لأنه تتضمن المحادثة بالسؤال والجواب في شكل محادثة

بين شخصين أو أكثر. بين السؤال والجواب يتصلان ويرابطان على موضوع المحادثة.

وهذه المحادثة تستطيع أن يقي قدرة الطلبة في مواصلات اللسان.

ج- الوظيفية

المادة المحادثة في الباب الثاني يتصف الوظيفية، لأن يتضمن الاعتبارات التي

تستطيع أن تستخدم الطلبة في الاعمال اليومية، الاعتبارات القصيرة حتى تسهل

لطلبة أن تحفظها. وكذلك مادة المحادثة في الباب الثاني يتصف الوظيفية

وتستطيع أن تستخدم الطلبة الحياة اليومية والمحادثة الطبيعية.

د- الوضوح والجذابية

١. المادة ترتب بوضوح من ناحية الكتابة ومعناه.

المادة المحادثة في الباب الثاني واضحة، إما ناحية الكتابة أو تكوين الجملها. كل الجملة تكمل شكل وتطبع بالحروف الكبيرة والواضحة، وترتب بترتيب جيدة.

٢. أمر التدريبات باللغة العربية.

هذا أمر التدريبات إستخدمت باللغة العربية مباشرة. وهذا أمر يكمل بالشكل حتى يسهل لتفهمه.

٣. المادة المحادثة بصورة جذابية.

هذه المادة لم تجذب بالصورة، حتى لم مناسب بالمعايير التنمية اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة ولم يجذب الشعور.

٤. أمر التدريبات في ترجمة مباشرة باللغة الاندونيسية.

في هذه التدريبات لم يجذب إذا أمر التدريبات باللغة الاندونيسية وضعت مباشرة تحتها اللغة العربية. فأجمل اذا وضع باستخدام الهاميش أو باستخدام الورقة الخصة في الجزء الخلف من الكتاب.

٥. الموضوع المحادثة غير مذكورة.

هـ - التنوع

١. ومن ناحية التدريبات في هذه المادة لم تتنوع، لأن يوجد تدريبين فقط. ينبغي

المادة المتنوعة على الأقل إلى ثلاث تدريبات التي تناسب بتلك المادة.

الجدول ٣,٣ تحليل مادة المحادثة "أنشطتي في البيت" (أنظر الباب الثالث في صفحة

(٤٨

رقم	الجانب في القيمة	نتائج التحليلية		
		مناسب	بعض مناسب	غير مناسب
١	الصلة	√		
٢	الإتصالية	√		
٣	الوظيفية	√		
٤	الوضوح	√		
	و الجذائية		√	
٥	التنوع			√

أ- الصلة

صلة مادة المحادثة على المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية :

في الباب الثالث توجد المحادثة بين شخصين. هذه المحادثة تناسب بالمعايير التنمية اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة ثم تتضمن المادة الذي يتصل بعناصر المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية وكذلك يربط على المادة السابقة كما مادة المفردات والاستماع.

ب- الإتصالية

المادة المحادثة يتصف الاتصالية، لأنه تتضمن المحادثة بالسؤال والجواب في شكل محادثة بين شخصين أو أكثر. وهذه المحادثة تستطيع أن يرقى قدرة الطلبة في الاتصال الشفوي.

ج- الوظيفية

المادة المحادثة في الباب الثالث يتصف الوظيفية، لأن يتضمن الاعتبارات التي تستطيع أن تستخدم الطلبة في الاعمال اليومية، الاعتبارات القصيرة حتى تسهل لطلبة أن تحفظها. وكذلك مادة المحادثة في الباب الثالث يتصف الوظيفية وتستطيع أن تستخدم الطلبة الحياة اليومية والحوار الطبيعية.

د- الوضوح والجداية

١. المادة ترتب بوضوح من ناحية الكتابة ومعناه.

المادة المحادثة في الباب الثالث واضحة، إما ناحية الكتابة أو تكوين الجملها.
كل الجملة تكمل شكل وتطبع بالحروف الكبيرة والواضحة، وترتب بترتيب
جيدة.

٢. أمر التدريبات باللغة العربية.

هذا أمر التدريبات إستخدمت باللغة العربية مباشرة. وهذا أمر يكمل
بالشكل حتى يسهل لتفهمه.

٣. المادة المحادثة بصورة جذابية.

هذه المادة لم تجذب بالصورة، حتى لم يجذب الشعور. أجمل إذا زيادة بصورة
متنوعة فتجاذب الشعور واهتم الطلبة.

٤. أمر التدريبات في ترجمة مباشرة باللغة الاندونيسية.

في هذه التدريبات لم يجذب إذا أمر التدريبات باللغة الاندونيسية وضعت
مباشرة تحتها اللغة العربية. فأجمل اذا وضع باستخدام الهاميش أو باستخدام
الورقة الخصة في الجزء الخلف من الكتاب.

٥. الموضوع المحادثة غير مذكورة.

١. ومن ناحية التدريبات في هذه المادة لم تنوع، لأن يوجد تدريبين فقط. ينبغي

المادة المتنوعة على الاقل إلى ثلاث تدريبات التي تناسب بتلك المادة.

الجدول ٣,٤ تحليل مادة المحادثة "الهواية" (أنظر الباب الرابع في صفحة ٧٥)

رقم	الجانب في القيمة	نتائج التحليلية		
		مناسب	بعض مناسب	غير مناسب
١	الصلة	√		
٢	الإتصالية	√		
٣	الوظيفية		√	
٤	الوضوح	√		
	الجذائية		√	
٥	التنوع			√

أ- الصلة

صلة مادة المحادثة على المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية.

في الباب الرابع توجد المحادثة بين شخصين. هذه المحادثة تناسب بالمعايير التنموية

اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة ثم تتضمن المادة الذي يتصل بعناصر

المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية وكذلك يربط على المادة السابقة كما

مادة المفردات والاستماع.

ب- الإتصالية

المادة المحادثة تتصف الاتصالية، لأنه يتضمن الحوار بالسؤال والجواب في شكل

محادثة بين شخصين أو أكثر. وهذه المحادثة تستطيع أن يرقى قدرة الطلبة في

الاتصال الشفوي.

ج- الوظيفية

المادة المحادثة في الباب الرابع تتصف الوظيفية، لأن قليلا تستخدم الطلبة الحياة

اليومية

د- الوضوح والجذائية

١. المادة ترتب بوضوح من ناحية الكتابة ومعناه.

وكانت مادة المحادثة فى هذا الباب الرابع واضحة من ناحية الكتابة والترجمة أو تكوين الجمالها.

٢. أمر التدريبات باللغة العربية.

هذا أمر التدريبات إستخدمت باللغة العربية مباشرة. وهذا أمر يكمل بالشكل حتى يسهل لتفهمه.

٣. المادة المحادثة بصورة جذابة.

من ناحية الصورة هذه المادة لم تجذب لأن توجد واحدة فقط فى هذه المحادثة. فأحسن أن تزيد صورة متنوعة بمادة.

٤. أمر التدريبات فى ترجمة مباشرة باللغة الاندونيسية.

فى هذه التدريبات لم يجذب إذا أمر التدريبات باللغة الاندونيسية وضعت مباشرة تحتها اللغة العربية. فأجمل اذا وضع باستخدام الهاميش أو باستخدام الورقة الحصة فى الجزء الخلف من الكتاب.

٥. الموضوع المحادثة غير مذكورة.

هـ - التنوع

١. ومن ناحية التدريبات فى هذه المادة لم تنوع، لأن يوجد تدريبين فقط. ينبغى

المادة المتنوعة على الاقل إلى ثلاث تدريبات التى تناسب بتلك المادة.

الجدول ٣,٥ تحليل مادة المحادثة "المهنة" (أنظر الباب الخامس في صفحة ٩٣)

رقم	الجانب في القيمة	نتائج التحليلية		
		مناسب	بعض مناسب	غير مناسب
١	الصلة	√		
٢	الإتصالية	√		
٣	الوظيفية	√		
٤	الوضوح	√		
	الجدائية	√		
٥	التنوع			√

أ- الصلة

صلة مادة المحادثة على المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية.

في الباب الخامس توجد المحادثة بين أربعة شخصية. هذه المحادثة تناسب بالمعايير

التنمية اللغة العربية الخاصة لمحتويات مواد المحادثة ثم تتضمن المادة الذي يتصل

بعناصر المعايير الكفاءات والكفاءات الأساسية وكذلك يربط على المادة السابقة

كما مادة المفردات والاستماع.

ب- الإتصالية

المحادثة تتصف الاتصالية، لأنه يتضمن الحوار بالسؤال والجواب. بين السؤال والجواب يتصلان ويرابطان على موضوع المحادثة. وهذه المحادثة تستطيع أن ترقى قدرة الطلبة في مواصلات اللسان.

ج- الوظيفية

المادة المحادثة في الباب الخامس يتصف الوظيفية، ويستطيع أن تستخدم الحياة اليومية والمحادثة الطبيعية.

د- الوضوح والجذابية

١. المادة ترتب بوضوح من ناحية الكتابة ومعناه.

وكانت مادة المحادثة في هذا الباب الخامس واضحة من ناحية الكتابة والترجمة أو تكوين الجمالها.

٢. أمر التدريبات باللغة العربية.

هذا أمر التدريبات إستخدمت باللغة العربية مباشرة. وهذا أمر يكمل بالشكل حتى يسهل لتفهمه.

٣. المادة المحادثة بصورة جذابية.

هذا الباب مادة المحادثة جذابية بصورة، لأن توجد المتنوعة السورة في المحادثة والتدريبه.

٤. أمر التدريبات في ترجمة مباشرة باللغة الاندونيسية.

في هذه التدريبات لم يجذب إذا أمر التدريبات باللغة الاندونيسية وضعت مباشرة تحتها اللغة العربية. فأجمل اذا وضع باستخدام الهاميش أو باستخدام الورقة الحصة في الجزء الخلف من الكتاب.

٥. الموضوع المحادثة غير مذكورة.

هـ - التنوع

١. ومن ناحية التدريبات في هذه المادة لم تنوع، لأن يوجد تدرابين فقط. ينبغي المادة المتنوعة على الاقل إلى ثلاث تدريبات التي تناسب بتلك المادة.